Libreta de embarque Seamen's Book v A04761649IDN9212141M2809159JAKARTA < < SPANDERIE \$ IDY CHIEF MATE II/2 erie Widya Putra D ٨ <PUTRA Λ Λ Λ Λ ^ Λ Λ Λ ^ <<30 ^ Λ

Según lo establecido en la legislación nacional e internacional, toda la Gente de Mar a bordo de una nave inscrita en la Marina Mercante de la Republica de Panamá, deberá estar provista del presente documento de identidad.

El incumplimiento de esta obligación será sanciona do por las autoridades competentes de la República de Panamá, de conformidad con la legislación nacional vigente.

In accordance with national and international legislation, all seafarers on board a ship registered in the Merchant Marine of the Republic of Panama shall be in possession of a document of identity of this kind

Failure to fulfill this obligation shall be sanctioned by the competent authority of the Republic of Panama, as prescribed in the national current legislation.

PA0476164

THE COUNTY OF THE PROPERTY OF THE COUNTY OF

FC TION ASH SEE CO. OF B. D. HAT ME'CLED OF ACCOUNTS WAS DISCOUNTS OF ACCOUNTS WAS DISCOUNTS OF ACCOUNTS OF ACCOUN

OBSERVACIONES OBSERVATIONS

with in force in the Republic of Panama accordance with Laws and regulations This document Seafarers, 1958 of the International STOW 78 as amended. and Watchkeeping Standards the international Labour Organization and Article VI of Identification Convention 108 relating to of Training, Certification bas been issued in Documents Convention for Seafarers OD LOT

CAUSALES DE CANCELACIÓN DEL CARNÉ DE IDENTIFICACIÓN

- Ò Infringir en modo grave las normas Nacionales e Internacionales de seguridad, protección, prevención y control de la contaminación del medio marino, previstas en las normas legales vigentes adoptadas por la República de Panamá.

 La alteración efectuada en el Documento por el titular del mismo, o con su consentimiento, que afecte sus límites de validez o el grado del titular.
- 0 La comprobación de que el titular del documento haya presenta-do para su obtención documentos falsos o ilegifigiamente obte-

- 200 La probada incompetencia profesional.

 Alteración de las facultadas debido al uso de drogas o alcohol.

 Deficiencia física o mental que impida el desempeño de las reas correspondientes al cargo que se ejerce.

 Negligencia en el ejercició de sus labores.

 Actos de omisión que hagan peligrar vidas o propiedades. 햦
- 38

REASONS FOR THE CANCELLATION OF THE IDENTITY CARD

- <u>a</u> Serious infringement of the national and international Standards of safety, security, marine environment pollution, prevention and control, as prescribed in binding rules an regulations adopted by
- ğ control, as prescribed in binding rules an regulations adopted by the Republic of Panama.

 Alteration of this certificate by the holder himself or by others whith his consent, with intention of changing its validity or the rank of the holder.

 Confirmation that the holder of this certificate has obtained it by presenting forged or otherwise illegal documents.

 B. Evidence of professional incompetence.

 Consumption of drugs or alcohol leading to the impairment of
- C
- <u>e</u> <u>e</u>
- \supset or mental deterioration resulting in the ability to carry recred duties:

- Negligence in the performance of duties.
 Actions which may endanger lives or property.